

La Novlangue

Dictionnaire critique des mots qui pensent à votre place.

LA PAGE DE VENTE

Quand vous écoutez le journal du soir

« Le gouvernement a annoncé un **plan de résilience** prévoyant des **mesures d'ajustement** nécessaires pour **optimiser** les dépenses publiques. Une **restructuration** est en cours dans plusieurs administrations, accompagnée d'un **plan d'accompagnement** des agents concernés. Le ministre a appelé à la **mobilisation** de tous les **acteurs de terrain** dans un esprit de **vivre-ensemble**. »

Vous reconnaissez les mots. Vous n'avez **rien compris** de ce que cela veut dire. Et précisément : c'est le but.

Cette **langue** — qu'on appellera ici la **novlangue contemporaine** — fait écho à la **Newspeak** que George Orwell décrivait dans *1984* (1949) : une langue conçue pour **rendre impossible** la formulation de certaines pensées. La novlangue moderne ne pousse pas la chose aussi loin — elle est moins dystopique. Mais elle **opère** sur le même principe : **dégrader le vocabulaire** pour **dégrader la pensée**.

Ce livre est votre **rééquipement linguistique**. Un dictionnaire critique. Pour reprendre les mots qu'on vous a discrètement substitués.

Orwell et la Newspeak — référence et héritage

Dans *1984*, George Orwell décrit une langue d'État, le **Newspeak**, conçue pour : - **Réduire** le vocabulaire (moins de mots = moins de pensées possibles). - **Inverser** les sens (« *la guerre c'est la paix* », « *la liberté c'est l'esclavage* »). - **Uniformiser** par grammaticalisation excessive (« *plusbon* » pour « *excellent* »). - **Faire disparaître** les mots subversifs.

La novlangue contemporaine n'a pas la même intentionnalité totalitaire. Mais elle **fonctionne** par des mécanismes similaires : - **Effacement** de mots précis (révolution, classe, exploitation, oppression — dévalorisés). - **Création** de mots flous qui neutralisent (résilience, agilité, accompagnement). - **Inversion** sémantique (réforme = régression sociale ; libéralisation = oligopole). - **Saturation** par buzzwords qui empêchent la pensée précise.

L'autrice belge **Stéphane Foucart** (*Les Marchands de doute*), le linguiste **George Lakoff** (*Don't Think of an Elephant*), le philosophe **Bernard Stiegler** (*La Société automatique*), ont tous documenté ce phénomène.

Le dictionnaire — exemples détaillés

Accompagnement (mot-clé du XXI^e siècle). - **Sens officiel** : aider, soutenir. - **Sens pratique** : remplacement, contrainte, suppression « *en douceur* ». - **Usage médiatique** : « *nous accompagnerons les territoires touchés* ».

par la fermeture de l'usine » (= nous fermerons l'usine et donnerons quelques formations à ceux qu'on a virés).
« *Plan d'accompagnement du chômeur* » (= contrôle, sanctions, « *insertion forcée* »). - **Mot direct effacé** : remplacement, licenciement, contrainte, sanction.

Réforme structurelle. - **Sens officiel** : changement profond et nécessaire. - **Sens pratique** : privatisation, dérégulation, recul de droits sociaux. - **Usage médiatique** : « *il faut des réformes structurelles pour rester compétitifs* » (= il faut baisser les salaires, allonger le temps de travail, réduire la protection sociale). - **Mot direct effacé** : régression sociale, libéralisation, démantèlement.

Plan de résilience. - **Sens officiel** : capacité à rebondir face aux chocs. - **Sens pratique** : austérité, coupes, plan d'austérité maquillé. - **Usage médiatique** : « *le gouvernement a présenté un plan de résilience face à la crise énergétique* » (= il fait payer la crise aux ménages). - **Mot direct effacé** : austérité, plan de rigueur, ajustement.

Flexibilité. - **Sens officiel** : souplesse adaptative. - **Sens pratique** : précarité, perte de protection. - **Usage médiatique** : « *la flexibilité du marché du travail* » (= moins de CDI, plus de précaires, contrats courts). - **Mot direct effacé** : précarité, déprotection.

Optimisation. - **Sens officiel** : amélioration de l'efficacité. - **Sens pratique** : réduction d'effectifs, intensification du travail. - **Usage médiatique** : « *optimisation des effectifs* » (= licenciements). « *Optimisation fiscale* » (= évitement fiscal légal mais moralement discutable). - **Mot direct effacé** : licenciement, exploitation, fraude légale.

Mobilisation. - **Sens officiel** : engagement collectif. - **Sens pratique** : réquisition, contrainte d'effort, surveillance accrue. - **Usage médiatique** : « *mobilisation des forces de l'ordre* » (= déploiement policier répressif). « *Mobilisation des entreprises* » (= obligation faite aux entreprises de participer à une politique). - **Mot direct effacé** : réquisition, contrainte.

Pédagogie. - **Sens officiel** : enseignement bienveillant. - **Sens pratique** : propagande, conditionnement, « *faire passer* » une réforme impopulaire. - **Usage médiatique** : « *il faut faire preuve de pédagogie* » (= il faut convaincre l'opinion qui ne veut pas). - **Mot direct effacé** : propagande, « *faire avaler* ».

Citoyen-acteur, citoyen-responsable. - **Sens officiel** : participation active à la vie démocratique. - **Sens pratique** : transfert de responsabilité de l'État vers l'individu. - **Usage médiatique** : « *le citoyen-acteur du bien commun* » (= débrouillez-vous, l'État se retire). - **Mot direct effacé** : abandon, désengagement de l'État.

Vivre-ensemble. - **Sens officiel** : cohabitation harmonieuse. - **Sens pratique** : injonction à accepter sans débat les politiques d'immigration, religieuses, sociales. - **Usage médiatique** : « *il faut promouvoir le vivre-ensemble* » (= il faut accepter sans discuter). - **Mot direct effacé** : intégration discutable, conflit non-résolu.

Inclusion. - **Sens officiel** : intégration équitable des différences. - **Sens pratique** : assimilation forcée à un modèle dominant, parfois sous couvert de tolérance. - **Usage médiatique** : « *politique inclusive* » (= conformité au cadre dominant, exclusion de fait des récalcitrants). - **Mot direct effacé** : assimilation, conformité.

Performance. - **Sens officiel** : excellence dans l'exécution. - **Sens pratique** : exploitation mesurable, intensification du travail. - **Usage médiatique** : « *évaluation des performances* » (= contrôle disciplinaire des salariés). - **Mot direct effacé** : exploitation, discipline.

Gouvernance. - **Sens officiel** : pilotage rationnel et participatif. - **Sens pratique** : délégation à des technocrates non-élus, dépolitisation. - **Usage médiatique** : « *bonne gouvernance* » (= conformité aux normes techniques

imposées par des organisations internationales). - **Mot direct effacé** : gouvernement, pouvoir politique, conflit politique.

Régulation. - **Sens officiel** : encadrement du marché par la loi. - **Sens pratique** : légalisation au profit de certains acteurs dominants. - **Usage médiatique** : « *régulation du marché numérique* » (= règles favorisant les grandes plateformes contre les petites). - **Mot direct effacé** : favoritisme légal.

Transition (énergétique, écologique, démographique...). - **Sens officiel** : passage progressif vers un état souhaitable. - **Sens pratique** : changement déjà décidé, présenté comme inéluctable, dont les coûts sont sociaux. - **Usage médiatique** : « *il faut accompagner la transition* » (= il faut accepter ce qui se passe sans le discuter). - **Mot direct effacé** : restructuration, choix politique, décision unilatérale.

Le dictionnaire en compte une centaine comme cela.

L'effet sur la pensée

Pourquoi cette **substitution lexicale** importe-t-elle ?

Parce que **la langue détermine ce qu'on peut penser**. Si vous ne disposez plus que des mots flous (« *accompagnement* », « *résilience* », « *mobilisation* »), vous **ne pouvez plus penser précisément** les phénomènes politiques et sociaux. Vous **acceptez** sans le savoir, parce que vous **n'avez plus** le vocabulaire pour refuser.

Inversement : retrouver les **mots précis** (licenciement, austérité, propagande, contrainte) — **réoutille** votre pensée. Vous redevenez capable de **nommer** ce qui se passe. Et ce qui est nommé devient **discutable, critiquable, refusable**.

C'est le pari de ce livre. Pas un pari politique de gauche, droite, ou centre. Un pari **linguistique** : que la **précision du vocabulaire** est une condition de la **vie démocratique**.

Ce que ce livre vous apporte

Une centaine d'entrées de novlangue contemporaine, analysées avec rigueur, exemples à l'appui.

Une grille de lecture des discours médiatiques, politiques, managériaux que vous entendez tous les jours.

Une rééquipement lexical : pour chaque mot de novlangue, un ou plusieurs mots **précis** que vous pouvez réutiliser.

Une réflexion philosophique sur le rapport langue-pensée (Orwell, Klemperer, Lakoff, Stiegler).

Un index des mots par domaine (économie, politique, social, environnement, RH) pour consultation rapide.

Un auteur qui aime la langue

Jacques Renard écrit ce livre **avec colère** contre l'érosion de la langue française et belge par la novlangue de gestion. Et avec **respect** pour la langue précise — celle qu'on peut encore trouver chez Camus, Orwell, Bourdieu, Klemperer.

Sa singularité : un dictionnaire **lisible, utilisable au quotidien**, qui transforme la consommation médiatique en exercice d'analyse linguistique. Vous lirez les journaux **autrement** après ce livre.

À qui s'adresse ce livre

- À toute personne agacée par les **discours abstraits** des médias et de la politique.
 - Aux **enseignants** de français, philosophie, sciences humaines.
 - Aux **journalistes** qui veulent éviter de reproduire la novlangue sans s'en rendre compte.
 - Aux **responsables associatifs**, syndicaux, militants — qui veulent retrouver une langue précise pour la lutte.
 - Aux **lecteurs des autres tomes des Rouages** qui veulent un outil de **détection** au quotidien.
-

Format et caractéristiques

- **180 pages** — format trade 6×9 et A5
 - **13,00 €** broché — 10,00 € EPUB
 - **~100 entrées de novlangue** analysées
 - **Bibliographie** : Orwell, Klemperer (*LTI*), Lakoff, Stiegler, Bourdieu, Pasolini, Hannah Arendt
 - **Index thématique** des mots par domaine
-

Quand on vous prend votre langue, on vous prend votre pensée.

Récupérez vos mots — et vous récupérez votre tête.